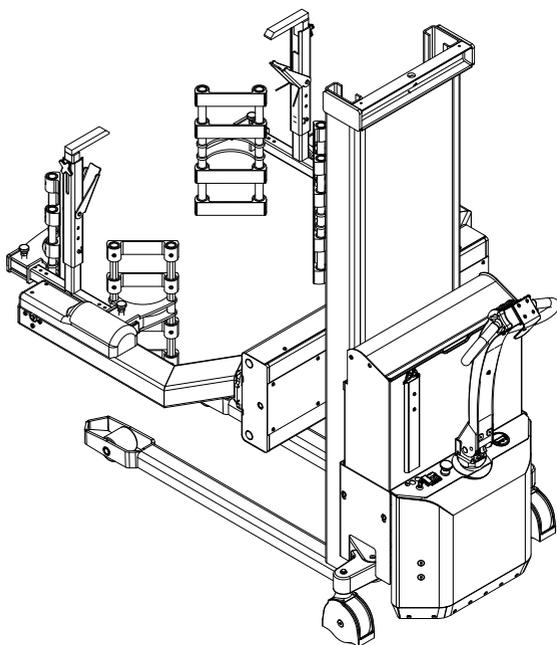
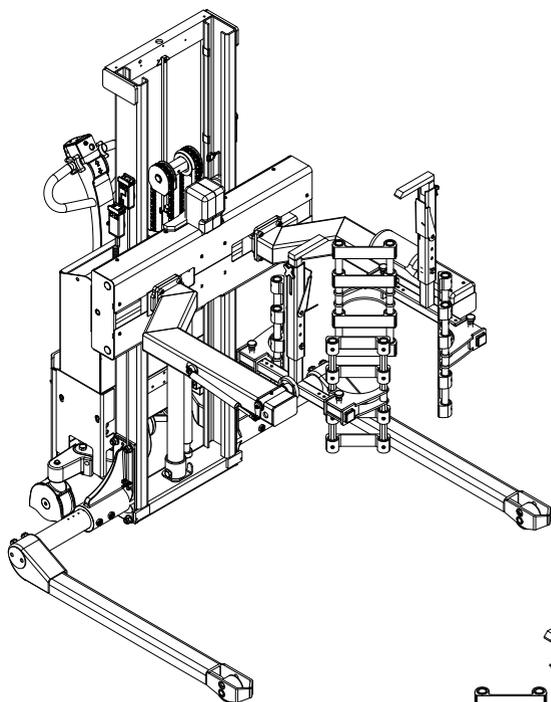


# MULTI-FASSKIPPER SELFMDT, SELF SMDT



## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller: **Logitrans A/S**  
Anschrift: **Hillerupvej 35**  
**6760 Ribe**  
**Dänemark**

erklärt hiermit, daß:

Maschine: Produktgruppe: **MULTI-FASSKIPPER**

Typ: **SELFMDT / SELFSDMT**

Herstellungsjahr/  
Serien-Nr.:

a) nach den Vorschriften folgender Richtlinie(n) hergestellt ist:

- **Richtlinie Nr. 2006/42/EC**
- **Richtlinie Nr. 2014/30/EC**
- **Richtlinie Nr. 2014/35/EC**

b) nach den Vorschriften folgender Norm(en) hergestellt ist:

- **EN 3691-5**

Verantwortlich für das technische Dossier:

Name: **Gitte Kirkegaard**  
Anschrift: **Hillerupvej 35, DK-6760 Ribe**

Unterschrift:



Gitte Kirkegaard, CEO, Logitrans A/S

Ribe, 01.08.2018



# Inhalt

<b>EU-Konformitätserklärung</b> .....	2
<b>Inhalt</b> .....	3
<b>1.0 Vor dem ersten Hub...</b> .....	4
<b>2.0 Funktionen und Identifikationen</b> .....	5
<b>3.0 So wird der Multi-Fasskipper bedient</b> .....	6
3.1 Handeln von Fässer .....	6
3.2 Funktionen vom Multi-Fasskipper .....	7
3.3 Deichselfunktionen .....	8
3.4 Persönliche Sicherheit .....	10
3.5 Fernbedienung. Festspannen von Fässern .....	12
3.6 Fernbedienung. Rotation, Heben und Senken .....	13
3.7 Beabsichtigter Einsatz .....	14
3.8 Unbeabsichtigter Einsatz .....	14
3.9 Unzulässiger Einsatz .....	15
<b>4.0 Optimale Sicherheit</b> .....	17
4.1 Rotationsbereich .....	18
4.2 Fahrt mit Last .....	18
4.3 Rotation mit Last .....	19
4.4 Notausschaltung .....	19
4.5 Sicherheitskennzeichen .....	20
4.6 Zusätzliche Sicherheitshinweise .....	21
<b>5.0 Strom ist notwendig...</b> .....	22
5.1 Sicherungen - Auswechseln .....	22
5.2 Leitungsverbindungen .....	22
<b>6.0 Wartung</b> .....	23
6.1 Reinigung .....	23
<b>7.0 Guter Kundendienst nach dem Kauf</b> .....	24
7.1 Bestellung von Ersatzteilen .....	24
7.2 Garantie/Gutschrift .....	24
7.3 Service und Reparaturen .....	24
7.4 Garantie .....	24
7.5 Haftungsausschluß .....	24



## 1.0 Vor dem ersten Hub...

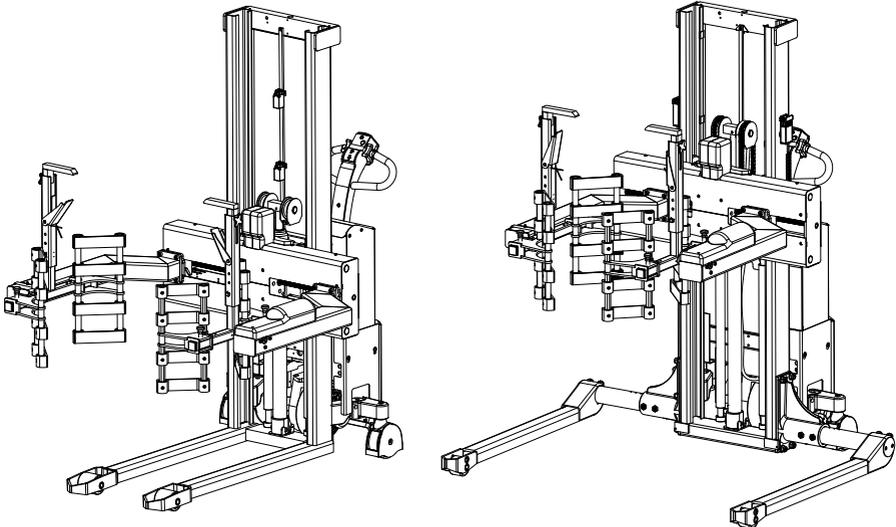
Der **Multi-Fasskipper** entspricht in der Ausführung den behördlichen Sicherheitsvorschriften.

Diese **Betriebsanleitung** enthält u.a. Angaben über:

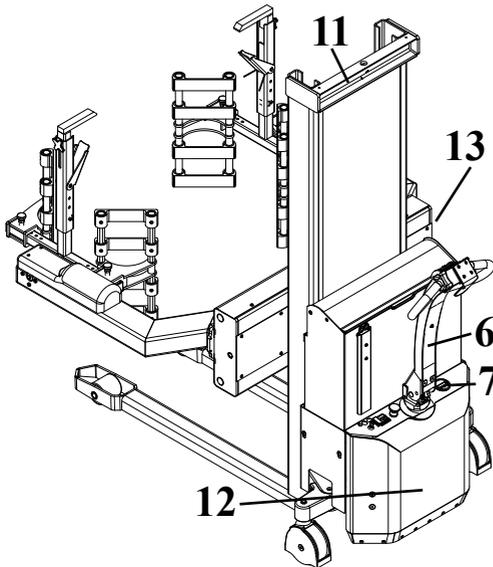
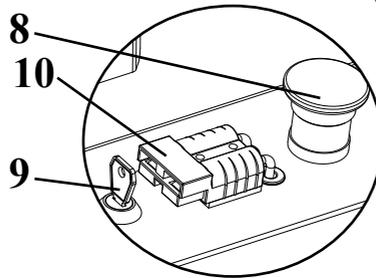
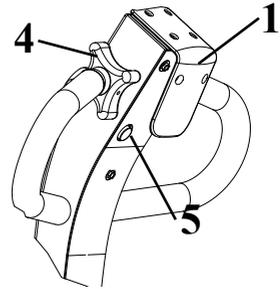
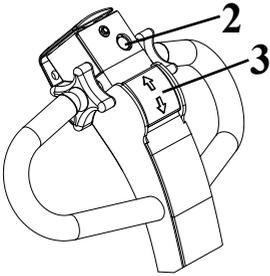


- **Vorschriftmäßigen Einsatz**
- **Physische Begrenzungen des Erzeugnisses**
- **Gefahren bei unsachgemäßer Anwendung**

**Lesen Sie deshalb bitte diese Betriebsanleitung sorgfältig!**



## 2.0 Funktionen und Identifikationen



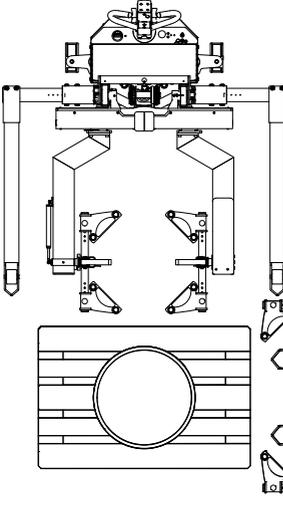
1. Sicherheitsschalter
2. Signalhorn
3. Heben/Senken
4. Vorwärts/Rückwärts
5. Multiflex-funktion
6. Deichsel
7. Batterie-Entladeanzeiger/  
Betriebsstundenzähler
8. Notausschalter
9. Zündschlüssel
10. Ladestecker (bei externem  
Ladegerät)
11. Typenschild
12. Serien-Nr. ist in das Chassis  
hinter dem hinteren Schutz-  
blech eingestempelt
13. Fernbedienung für Festspannen



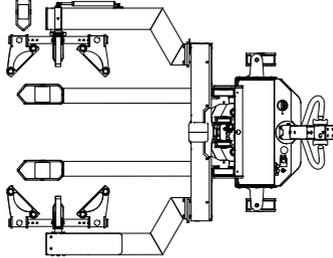
## 3.0 So wird Multi-Fasskipper bedient

### 3.1 Handeln von Fässern

**SELFSDMT**



**Bei Handhabung von Rollen auf geschlossenen Paletten**  
- Multi-Fasskipper mit Breitspurgestell verwenden!



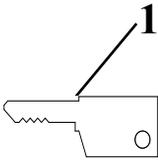
**SELFMDT**

### 3.0 So wird der Multi-Fasskipper bedient

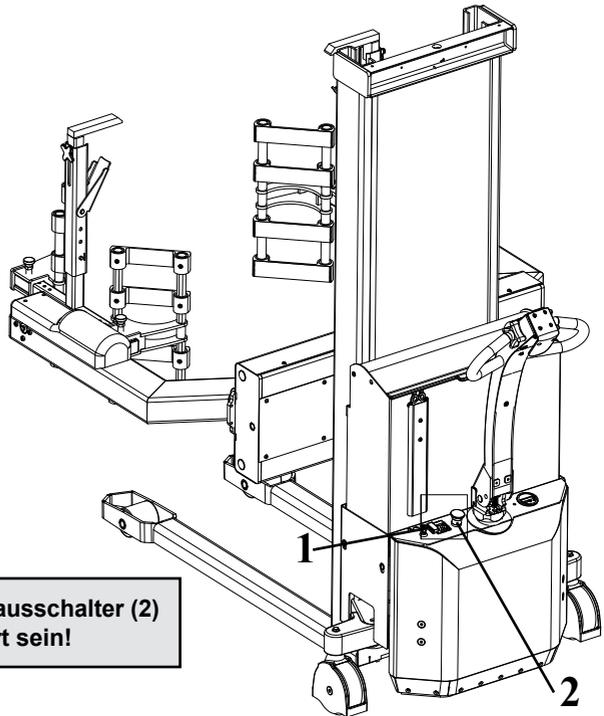
#### 3.2 Funktionen vom Multi-Fasskipper

**Voraussetzungen für Rotation:** Zentrum der Greifarme ist mindestens 400 mm gehoben

Die Last kann 360° gedreht werden.



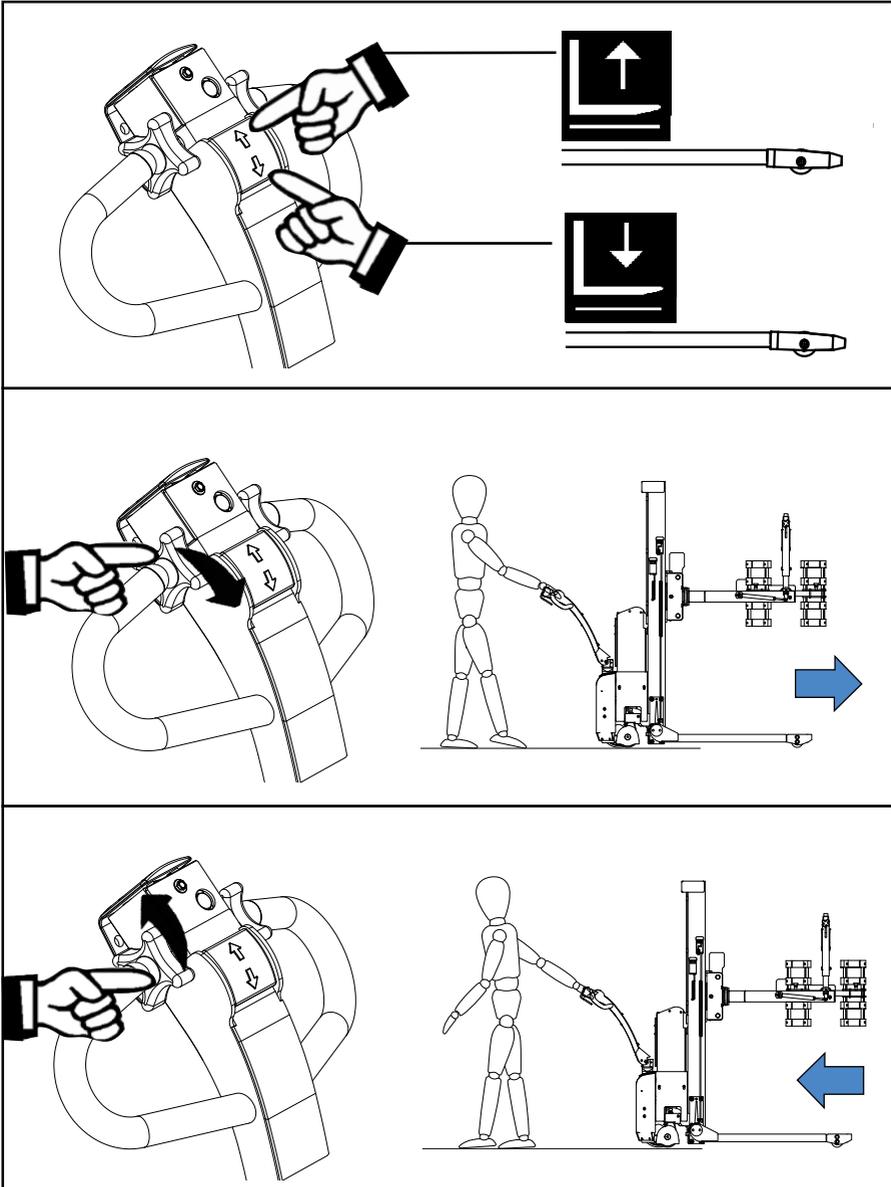
Den Schlüssel (1) einsetzen und im Uhrzeigersinn drehen - dadurch wird der Steuerstrom eingeschaltet, und die Funktionen von Multi-Fasskipper aktiviert werden.



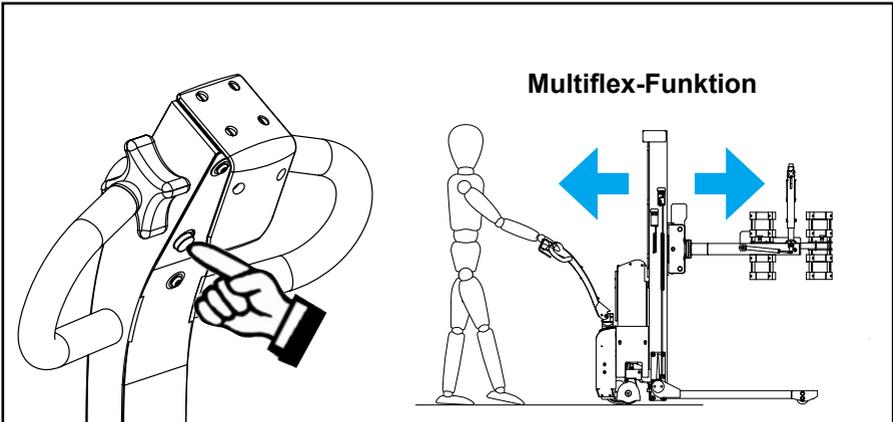
**!** Zu beachten! Notausschalter (2) darf nicht aktiviert sein!

### 3.0 So wird der Multi-Fasskipper bedient

#### 3.3 Deichselfunktionen

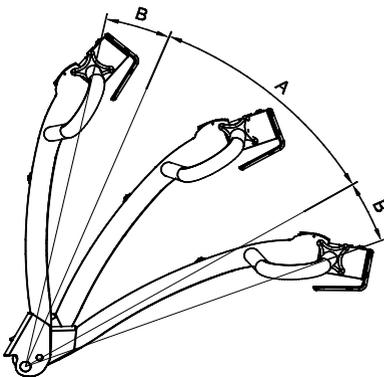


### 3.0 So wird der Multi-Fasskipper bedient



**Multiflex-Funktion**

- Die Funktion ermöglicht Fahrt, obwohl die Deichsel in senkrechter, gebremster Stellung (B) steht
- Die Funktion wird mit zwei Händen betätigt, was eine beabsichtigte, bewußte Handlung darstellt.
- Die Funktion ermöglicht Manövrieren in enger Umgebung.



Die Funktionen von Multi-Fasskipper sind in der Deichsel integriert.

- Die Funktionen sind von der Stellung der Deichsel abhängig!

#### **Stellung A: Fahrstellung**

Fahrstrom eingeschaltet  
Bremsen nicht betätigt

#### **Stellung B: Stopp-Bremse-**

**Notausschaltung**  
Fahrstrom ausgeschaltet  
Bremsen betätigt

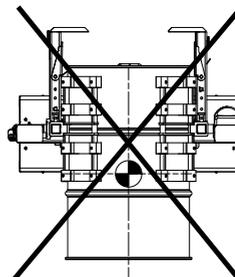
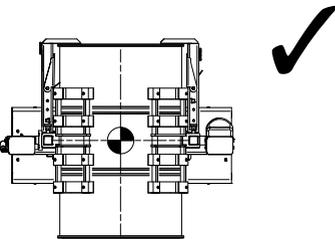
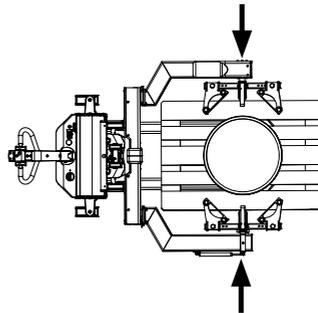
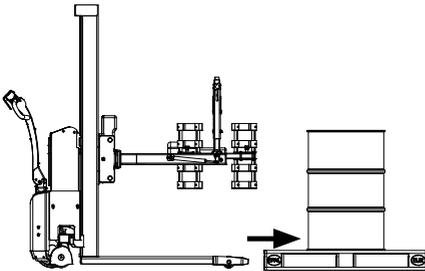
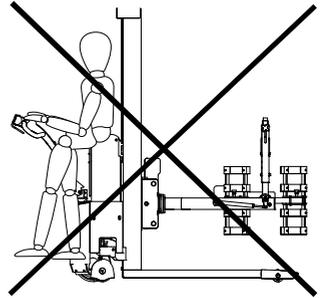
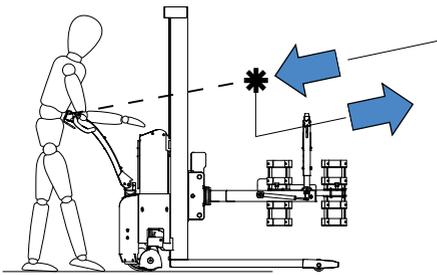
### 3.0 So wird der Multi-Fasskipper bedient

---

#### 3.4 Persönliche Sicherheit

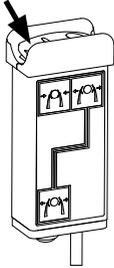
Der Sicherheitsschalter am Ende der Deichsel sichert, daß der Fahrer bei Rückwärtsfahrt nicht eingeklemmt wird.

**Sobald dieser Sicherheitsschalter ausgelöst wird, wechselt der Multi-Fasskipper seine Fahrtrichtung, fährt dann vorwärts und stoppt.**

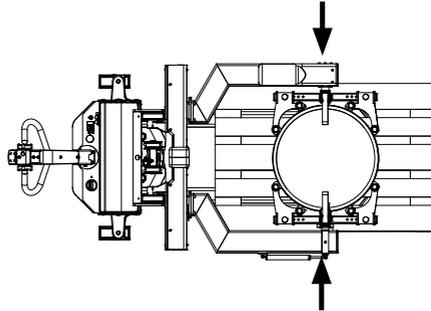


### 3.0 So wird der Multi-Fasskipper bedient

#### Festspannen:

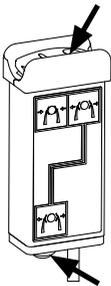


Drücken Sie "Festhalten", bis das Fass völlig festgehalten ist.

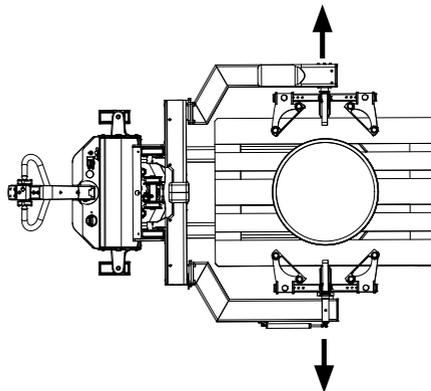


Wenn "weiche" Fässer zu hantieren sind und beim Umdrehen eine Flüssigkeit aus dem Fass gegossen wird, sollte der Deckel vor dem Einspannen des Fasses abgeschraubt werden, da ein Überdruck auftreten kann, der beim Lösen des Deckels die Flüssigkeit aus-spritzen kann.

#### Öffnen:



"Öffnen" und "Sicherungsknopf" gleichzeitig betätigen, um die Greifarme zu öffnen.



## 3.0 So wird der Multi-Fasskipper bedient

---

### 3.5 Fernbedienung. Festspannen von Fässern

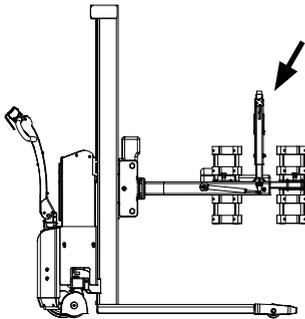


Größere Fässer **MÜSSEN** mit "oberen Haltern" gesichert werden. Kleinere Fässer **SOLLTEN** mit "oberen Haltern" gesichert werden. Kleine Fässer und Behälter müssen **NICHT** mit "oberen Haltern" gesichert werden.

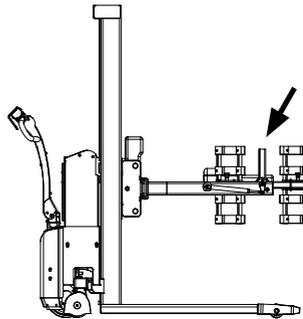


Bei kleinen Fässern und Behältern können die "oberen Halter" mit Vorteil entfernt werden.

#### Für größere Fässer



#### Für Behälter und kleine Fässer



## 3.0 So wird der Rollen-Rotator bedient

---

### 3.6 Fernbedienung. Rotation, Heben und Senken

#### Rotation:



**Bitte beachten!**

Die Last muss vor Rotationsanfang in Mitte des Drehpunkts platziert sein.

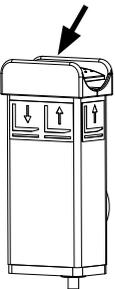


Für Rotation: Drücken Sie in Pfeilrichtung

Einstellung vom Werk: Die Rotation dreht kontinuierlich.

Die Last kann 360° gedreht werden.

#### Heben / Senken



Für Heben, hier drücken



Für Senken, hier drücken

Geschwindigkeit ist vom Werk eingestellt.

## 3.0 So wird der Multi-Fasskipper bedient

---

### 3.7 Beabsichtigter Einsatz

Die Maschine ist zum Transport, Heben und Drehen von Fässern in vielen verschiedenen Ausführungen hergestellt. Sie ist ausschließlich für den allgemeinen Gebrauch bei der Fasshantierung bestimmt. Fässer mit flüssigem, pulverförmigem oder festem Material können hantiert werden. Sollte der Inhalt ausgegossen werden, muss der Benutzer dafür sorgen, dass der Inhalt nicht plötzlich hinausfließt.

Die Hubhöhe soll so niedrig wie möglich gehalten werden, bis der Benutzer mit der Maschine vertraut ist.

Wenn unerwünschtes Material haften bleibt, muss die Maschine angehalten werden sowie der Zündschlüssel entfernt werden, bevor das unerwünschte Material entfernt wird.

**Jede weitergehende Verwendung ist im Gegensatz zu dem beabsichtigten Einsatz.**

Logitrans A/S haftet nicht für die daraus entstandenen Schäden. Das Risiko liegt beim Benutzer allein.

### 3.8 Unbeabsichtigter Einsatz



- Die Maschine **niemals** ohne Sicherheits- und Schutzeinrichtungen benutzen.
- Die Maschine **niemals** als Kran, Lift oder Standplattform verwenden.
- Die Maschine **niemals** mit defekten Greifarmen oder Bolzen verwenden. Wenn ein Schutz defekt ist, ist er sofort zu ersetzen.
- Die Maschine niemals für andere als die in dieser Betriebsanleitung beschriebenen Zwecke verwenden. Die Maschine darf **NICHT** für andere Zwecke als Fässer verwendet werden.
- Die Maschine **niemals** als Spielzeug benutzen.



Bei der Reinigung von der Maschine von Materialrückständen ist besonderer Vorsicht geboten. Dieser Bereich enthält bewegliche Teile. Handschuhe und Schutzbrillen sollten verwendet werden und, wo möglich, sollten geeignete Werkzeuge verwendet werden, um unerwünschtes Material zu entfernen. Direkter Kontakt mit den Fingern und Händen ist zu vermeiden.

## 3.0 So wird der Multi-Fasskipper bedient

---

### 3.9 Unzulässiger Einsatz

Die Betriebssicherheit der gelieferten Maschine kann nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung - wie in der Betriebsanleitung beschrieben - gewährleistet werden. Die in den Datenblättern angegebenen Grenzwerte dürfen nie überschritten werden. Die Maschine darf nicht als Kran oder Standplattform verwendet werden. Verwenden Sie nie die Maschine für andere als die in dieser Betriebsanleitung beschriebenen Zwecke.



Kleinere Anpassungen des Greifwinkels muss vor dem Heben des Fasses durchgeführt werden. Stellen Sie sich nicht vor die Öffnung des Fasses, da das Material sprühen oder herausfallen kann. Ist Flüssigkeit oder Pulver auf der Maschine verschwendet, ist die Maschine zu reinigen.



Die Greifarme können 360° frei drehen. Wenn die Klemm- oder Rotationsfunktion blockiert ist, ist die Maschine anzuhalten, den Zündschlüssel abzuziehen und die Handbremse zu betätigen. Tragen Sie eine Schutzbrille und starke Handschuhe und entfernen Sie das unerwünschte geklemmte Material.

### 3.0 So wird der Multi-Fasskipper bedient

---

#### **Sicherheitshinweise bei Wartungs- und Inspektionsarbeiten:**

- Der Betreiber muss sicherstellen, dass alle Wartungs-, Inspektions- und Montagearbeiten von autorisiertem und qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, das nach sorgfältigem Durchgang der Anweisungen über ausreichende Kenntnisse verfügt.
- Arbeiten dürfen nur mit angehaltener Maschine durchgeführt werden. Das Verfahren zum Anhalten der Maschine, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, muss unbedingt befolgt werden.
- Wartung mit angehobener Konsole/Ausrüstung muss mit geeigneten Stützelementen gesichert werden.
- Nur geeignetes Werkzeug verwenden und Handschuhe, Sicherheitsschuhe, Helme und Brillen tragen.
- Öl und Fett ordnungsgemäß entsorgen.
- Unmittelbar nach Beendigung der Arbeiten müssen alle Sicherheits- und Schutzeinrichtungen wieder montiert und betätigt werden.

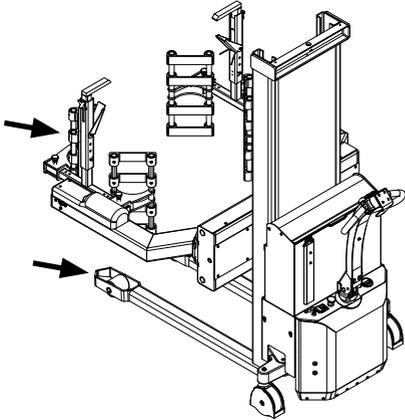
#### **Sicherheitshinweise für den Betreiber/Benutzer:**

- Der Benutzer muss sich vor Arbeitsbeginn mit Ausrüstung, Bedienungskomponenten und deren Funktionen vertraut machen. Wenn die Arbeit begonnen hat, ist es zu spät.
- Die Kleidung des Benutzers muss versiegelt sein (lose Kleidung vermeiden). Die Umgebung vor dem Start und vor der Inbetriebnahme überprüfen.
- Sorgen Sie für eine angemessene Sicht auf den Arbeitsbereich.
- Während des Transports und der Arbeit darf die Maschine nicht befahren werden.
- Bevor Sie die Maschine verlassen, senken Sie die Konsole/Ausrüstung und entfernen Sie den Zündschlüssel (wenn die Maschine mit einem ausgestattet ist).
- Die Bremse wird automatisch aktiviert.



## 4.0 Optimale Sicherheit

Die Sicherheitshinweise dieser Betriebsanleitung, die geltenden nationalen Unfallverhütungsvorschriften sowie die internen Betriebs- und Sicherheitsvorschriften des Betreibers sind zu beachten.



### Sicherheitsvorschriften

- Halten Sie sich nie unter hängender Last auf!
- Stehen Sie nie zwischen den Greifarmen
- Vor dem Absenken der Greiferkonsole ist abzusichern, daß die freie Senkbewegung der Greiferkonsole nicht von Fremdkörpern behindert wird
- Der Multi-Fasskipper ist für Einsatz auf ebenen Fußböden gebaut
- Die Greiferkonsole muß während des Fahrens möglichst weit abgesenkt sein
- Mit gehobener Greiferkonsole sollte nur über kurze Abstände und im langsamen Tempo gefahren werden
- Überprüfen Sie, daß die Ketten gleichmäßig heben. Die Ketten müssen bei belasteter Greiferkonsole gleichmäßig gespannt sein
- Ketten oder Kettenbolzen dürfen nicht beschädigt sein. Ketten, die eine bleibende Dehnung von max. 2% der ursprünglichen Länge bekommen haben, dürfen nicht mehr verwendet werden.



## 4.0 Optimale Sicherheit

---

### 4.1 Rotationsbereich

#### Standard-Ausführung

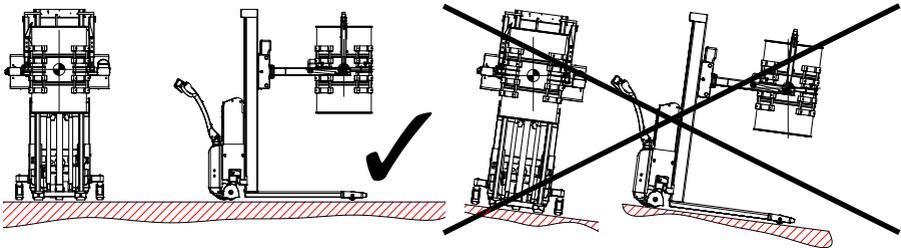
Wenn der Drehpunkt der Konsole über 430 mm gehoben ist, kann rotiert werden. Unter dem Rotationsbereich lässt sich nur mit der Konsole heben/senken.



**Unterer Stopp**

430 mm über dem Boden eingestellt.

### 4.2 Fahrt mit Last



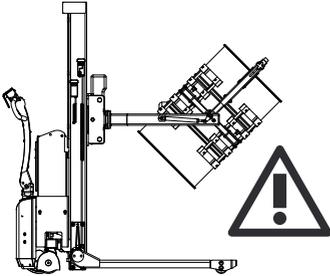
Der Lastschwerpunkt darf nie außerhalb von den Lastrollen liegen. Die Fahrgeschwindigkeit reduziert sich, wenn die Gabeln über 400mm gehoben sind. Die Greiferkonsole muss während des Fahrens mit Last möglichst weit abgesenkt sein.

## 4.0 Optimale Sicherheit

---

### 4.3 Rotation mit Last

**ACHTUNG!** Die Rotation darf nur durchgeführt werden, wenn sich der Multi-Fasskipper auf einem ebenen Boden befindet.



Bei Rotation, muss der Bediener einen Überblick über den ganzen Arbeitsbereich haben, so dass die Kippbewegung gestoppt werden kann, bevor das Fass den Boden, Gegenstände oder Personen im Arbeitsbereich trifft.

### 4.4 Notausschaltung



Das Produkt ist mit einem Notausschalter versehen, der beim Aktivieren die Hauptstromversorgung abschaltet.

- Die Konsole bleibt unverzüglich stehen
- Das Fahren mit dem Wagen hört unverzüglich auf
- Beim Drehen des Schalters nach rechts, wird die Notausschaltung deaktiviert

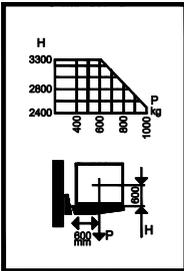
## 4.0 Optimale Sicherheit

---

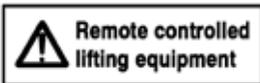
### 4.5 Sicherheitskennzeichen



Nicht auf oder unter der Konsole/den Gabeln/der Ausrüstung stehen.



Tragkraft Diagramm.  
Höchsttragkraft.



Die Maschine hat Fernbedienung.



Klemmgefahr für Hände und Füße.



Die zulässige Tragkraft der Maschine ist auf der Maschine angegeben. Diese Tragkraft darf nicht überschritten werden.



Hier nicht stehen.

## 4.0 Optimale Sicherheit

---

### 4.6 Zusätzliche Sicherheitshinweise

#### Schulung:

Der Benutzer muss kompetent und in der Lage sein, die Arbeit mit dieser Maschine sicher und effizient auszuführen.

#### Sicherheitsausrüstung:

Es ist erforderlich, dass folgende Sicherheitsausrüstung beim Arbeiten getragen wird.



Sicherheitsschuhe.

#### Bitte folgende Risiken beachten:

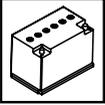
- Der Benutzer kann stecken bleiben, wenn das Fass gegriffen wird.
- Der Benutzer kann durch bewegliche Teile, z.B. Greifarme oder Spindel, beeinträchtigt werden.
- Der Benutzer kann durch herabfallende Material- oder Maschinenteile bei Maschinenschäden beeinträchtigt werden.
- Unfall bei Kollision mit anderen Maschinen oder verlorenen Gegenständen.

#### Immer folgendes tun:

- Der Benutzer muss diese Betriebsanleitung durchlesen und Anweisungen für den Gebrauch der Maschine erhalten.
- Alle Abschirmungen müssen vorhanden sein.
- Vor dem Verlassen der Maschine ist sicherzustellen, dass die Greifarme in die niedrigste Position abgesenkt sind. Den Arbeitsbereich überprüfen und gefährliche Gegenstände vor Beginn der Arbeiten entfernen.
- Alle Warnetiketten müssen immer sichtbar sein. Alle müssen vorhanden und lesbar sein.
- Die Anweisungen des Herstellers für den korrekten Betrieb befolgen.

#### Niemals folgendes tun:

- Eine unerfahrene Person die Maschine unbeaufsichtigt betreiben lassen.
- Die Maschine verwenden, wenn das elektrische oder hydraulische System Anzeichen von Schäden aufweist.
- Wartung oder Einstellungen durchführen, ohne vorher die Greifarme zu senken.
- Den Arbeitsbereich der Maschine betreten (Verletzungsgefahr).
- Die Maschine für andere Zwecke als die vorgesehenen verwenden.

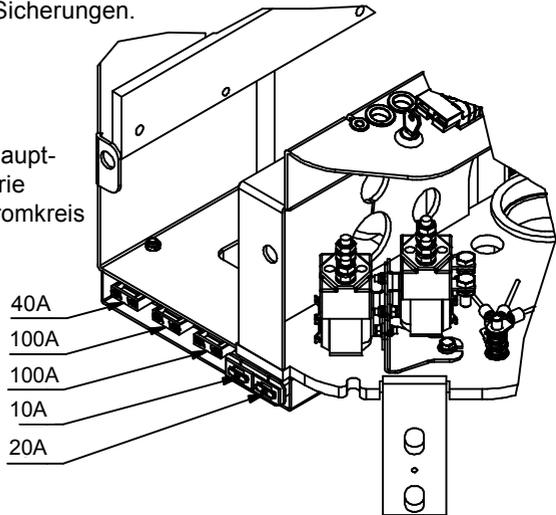


## 5.0 Strom ist notwendig...

### 5.1 Sicherungen - Auswechseln

Im Stromkreis befinden sich 5 Sicherungen.

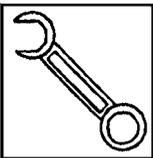
- 40 Amp** Sicherung für Rotator
- 100 Amp** Sicherung für die Hydraulikpumpe
- 100 Amp** Sicherungen in der Hauptstromversorgung von der Batterie
- 10 Amp** Sicherung im Steuerstromkreis
- 20 Amp** Sicherung für eingebautes Ladegerät



**Auswechseln:**

Die alte Sicherung mit einer neuen der gleichen Grösse wechseln.  
Den Grund für das Schmelzen der Sicherung ermitteln!

### 5.2 Leitungsverbindungen



**Viele Betriebsstörungen können auf schlechte Verbindungen im Stromkreis zurückzuführen sein - diesen deshalb vorbeugen.**

Leitungen regelmäßig auf evtl. Brüche des Isoliermantels oder lose Verbindungen an Steckern und dergleichen kontrollieren. Steckstifte an Leitungen von evtl. Grünspan reinigen und Verbindungen mit Schrauben/Muttern nachziehen.



## 6.0 Wartung

Die Maschine darf nur von Personen benutzt und gewartet werden, die damit vertraut sind und die über die damit verbundenen Gefahren informiert sind. Verantwortlichkeit, Kompetenz und Überwachung der Belegschaft müssen vom Betreiber durchgeführt werden.

Der Betreiber muss sicherstellen, dass der Inhalt der Bedienungsanleitung gelesen und verstanden wird.

Reparaturen, die nicht in der Betriebsanleitung beschrieben sind, sind von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen.

Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zur Gefährdung von Personen, Umwelt und Maschine führen.

Wartung darf nur beim Anhalten der Maschine erfolgen.

Wartung bei den gehobenen Greifarmen muss mit geeigneten Stützelementen gesichert werden.

Unmittelbar nach Abschluss der Wartungsarbeit müssen alle Sicherheits- und Schutzeinrichtungen wieder montiert und aktiviert werden.



### 6.1 Reinigung

Beim Reinigen von der Maschine nicht direkt auf Lager, Dichtungen und elektrische Komponente spritzen.



**Nie scharfe Gegenstände oder Lösemittel für die Reinigung verwenden.**



## 7.0 Guter Kundendienst nach dem Kauf

### 7.1 Bestellung von Ersatzteilen

Die richtigen Ersatzteile sind bei Ihrem Händler erhältlich.

Bei Bestellung ist folgendes anzugeben:

- Seriennummer des Produkts
- Typ und Breite/Länge des Produkts
- Ersatzteilnummer. Bitte die Ersatzteilnummer auf [www.logitrans.com](http://www.logitrans.com) finden.

### 7.2 Garantie/Gutschrift

Ersatzteile, die während der Garantiezeit geliefert werden, werden in Rechnung gestellt. Sofort nach der Rücksendung der defekten Teile und der Feststellung, daß die Garantiebedingungen erfüllt sind, wird eine Gutschrift zugesandt.

### 7.3 Service und Reparaturen

Nachstellen und kleinere Reparaturen können Sie an Ort und Stelle leicht selbst ausführen. Größere Reparaturen sollten jedoch dem Händler überlassen werden, der über gut geschultes Personal und das notwendige Spezialwerkzeug verfügt.

### 7.4 Garantie

Die Garantie bezieht sich auf Material und Montagemängel an Teilen, die sich bei unserer Überprüfung oder bei der Überprüfung unseres Vertreters als falsch oder für einen normalen Gebrauch als unzulänglich erweisen, und die innerhalb der jeweils geltenden Garantieperiode frachtfrei an Ihren Logitrans Händler übersandt werden zusammen mit einer Kopie führte Serviceinspektion (B284 - sehen Sie die Rückseite). Die Garantie deckt nicht normalen Verschleiß bzw. nachträgliche Einstellungen ab. Die Garantiezeit basiert auf EinSchichtBetrieb.

#### Die Garantie entfällt, wenn:

- das Produkt falsch verwendet wurde,
- das Produkt in Umgebungen eingesetzt wurde, für die es nicht ausgelegt ist,
- das Produkt überbeansprucht wurde,
- Teile falsch ersetzt wurden bez. nicht originale Teile verwendet wurden und dadurch Folgeschäden entstanden sind,
- wenn das Produkt geändert wird, oder Zubehör, das nicht von Logitrans genehmigt ist, verwendet wird.
- die Durchführung der in der Betriebsanleitung angegebenen Ansprüche an Serviceinspektionen (sehen Sie bitte die Rückseite) durch einen qualifizierten Fachmann nicht belegt werden kann.

### 7.5 Haftungsausschluß

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Personen- oder Sachschäden, die aufgrund von Mängeln, Fehlern oder falschem Gebrauch von dem gelieferten Produkt entstanden sind. Ebenso lehnt der Hersteller jede Haftung für Verdienstausschlag, Betriebsverluste, Zeitverluste, entgangenen Gewinn oder ähnliche indirekte Verluste, die dem Käufer oder Dritten entstanden sind, ab.







## **Periodische Service- und Sicherheitsinspektionen**

Das erforderliche Serviceintervall ist 1 Jahr, jedoch mindestens alle 500 Betriebsstunden, durchzuführen.

Sicherheitsinspektionen sollten, wenn gesetzlich nichts anderes vorgeschrieben ist, mindestens einmal jährlich vom Lieferanten oder einem anderen Sachverständigen vorgenommen werden.

Die Inspektionen sind aufgrund vom Formblatt B0342 vorzunehmen, und durch Formblatt B284 zu belegen. Formblätter und zugehörige Instruktionen können bei Ihrem Logitrans Händler bestellt werden.

S1057

SELFMDT-SELFMDT-DE

01082018